



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/747
26 September 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

ОТ 26 СЕНТЯБРЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь препроводить настоящим письмо заместителя премьер-министра и исполняющего обязанности министра иностранных дел Республики Ирак г-на Тарика Азиза от 25 сентября 1997 года, касающееся продолжающихся нарушений иракского воздушного пространства американским самолетом-шпионом У-2 и содержащее настоятельный призыв к Организации Объединенных Наций пересмотреть вопрос о самолете, используя который Соединенные Штаты упорно нарушают воздушное пространство Ирака и занимаются шпионажем в нарушение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, предусматривающих уважение суверенитета всех государств-членов и невмешательство в их внутренние дела.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо заместителя премьер-министра и исполняющего обязанности
министра иностранных дел Ирака от 25 сентября 1997 года на имя
Председателя Совета Безопасности

Мы хотели бы сослаться на наше письмо от 21 июля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности относительно нарушения воздушного пространства Ирака американским самолетом-шпионом У-2 под предлогом проведения воздушной съемки для Специальной комиссии (S/1997/573, приложение).

Мы хотели бы информировать Вас о том, что этот самолет, который базируется на территории Саудовской Аравии, продолжает вторгаться в воздушное пространство Ирака, нарушая тем самым суверенитет и безопасность страны. Начав такие полеты в августе 1991 года, к концу августа 1997 года он совершил 375 пролетов, продолжавшихся в общей сложности 1659 часов и 13 минут.

Факты, которые вскрылись за период после начала использования этого самолета и излагаются в нашем вышеупомянутом письме, а также дурная репутация, которую снискал себе этот самолет в результате своей прошлой шпионской деятельности в различных районах мира, обязывают Организацию Объединенных Наций пересмотреть вопрос об использовании самолета, с помощью которого Соединенные Штаты Америки упорно нарушают воздушное пространство Ирака и занимаются шпионажем в целях, не имеющих ничего общего с целями Специальной комиссии. Официальная политика этой враждебной по отношению к нам страны заключается в организации заговора в целях изменения национального политического режима в Ираке, что подтверждается рядом заявлений официальных лиц Соединенных Штатов, последним из которых было заявление специального советника президента Соединенных Штатов, старшего директора отдела Ближнего Востока и Южной Азии Брюса О. Ридела от 27 мая 1997 года. Такая политика абсолютно не совместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций в том, что касается суверенитета всех государств-членов и невмешательства в их внутренние дела.

Мы осуждаем эти неоправданные нарушения нашего воздушного пространства и пользуемся настоящей возможностью, чтобы вновь обратиться с просьбой, которая неизменно содержалась во всех 124 письмах по данному вопросу, направленных нами Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, и которая касается того, чтобы в контексте работы Специальной комиссии задействовались не иностранные, а иракские самолеты, с тем чтобы исключить любую возможность использования таких самолетов для целей, наносящих ущерб суверенитету и безопасности Ирака.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Тарик АЗИЗ
Заместитель премьер-министра
и исполняющий обязанности
министра иностранных дел
Республики Ирак
